

LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIĘ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOŁTSI LIĘYA' CORINTO

¹ Iya' ninPablo. Iya' jouc'a łałpima Timoteo linil'elhuo' imanc' lefot'lepolhuo' ŁanDios jiłpe lilya' Corinto. Jouc'a tixhuełe iłta'a al je'e łałpimaye nomana' locuenaye quiłelołyą' łamats' Acaya, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios. Iya' ninPablo, nin'apóstol, alummepea Jesucristo. Tołta'a lixpic'epa ŁanDios.

² ŁanDios cał'Ailli', Jesucristo łałPoujna titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

³ ¡Ałs'najtsi'ile ŁanDios! Ilque enDios łałPoujna Jesucristo, jouc'a i'Ailli'. Al'Ailli' jouc'a. Itine itine al'nujuaisinga'. Ilque alanDios, alixoc'inga' calata.

⁴ Ma małtełcoyi alixoc'inga' calata. Tołta'a lapi'inga' lałpicuejma' lixoc'itsola' quileta łałpimaye mitełcoyi jouc'a.

⁵ Ma calihuequi Cristo ałtełcoyi, ałtełcoyi to Cristo litełcopa. Ja'ni juaiconapa acueca' ile lałtełcopa jouc'a juaiconapa acueca' alixoc'inga' calata Cristo.

⁶ Jahuay lał'iponga' illanc' ma titoc'i'molhuo' imanc'. Ja'ni ałtełcoyi ŁanDios alixoc'i'monga' calata. Tołta'a illanc' lixoc'i'molhuo' imanc', jouc'a tolunłul'me. Ja'ni ŁanDios joupa lixoc'iponga' calata, imanc' jouc'a tolixoc'i'mołtsi, tolunłul'me. Tołta'a titoc'i'molhuo' ŁanDios ma mołsnet'łyı latełcoya, ile lałtełcopa illanc'. ⁷ Illanc' a'i ma le'a ałcuayi: Jouc'a imanc' tołsnet'lı'me.

Ałsina' tolsnet'l'me. Ja'ni toltečco'me to illanc' małtečcoyi, ŁanDios tixoc'i'molhuo' cunlata ma to lalixoc'iponga' calata.

8 Unc'aipimaye, aipic'a ti'il'a' colśina' te ts'i'ic' laluyalaicopa illanc' małmana' łamats' Asia. Jiłpe linca altečcopá. Ałsimpá juaiconapa ipime lałpepjnya. Afule mał'ommotispá. Ałcuayi: "Ailopa'a całpujfxi. Ma' almana'monga'." **9** Lałcuerpo linca ailopa'a quipujfxi. Laluyalaicopá tołta'a ixpic'epa ŁanDios. Almuc'inga' aimal'huaivijm'mołtsi illanc' całtuca', al'huaivijnle ŁanDios. Ilque nipajnya timaf'i'ina'mola' limanapola'. **10** Alunlu'eponga' ile al cueca' lałtečcopa, a'i całmanga'. Ja'ni altečcoconale ocuena'ya alunlu'econa'monga'. **11** Imanc' jouc'a locuenaye lapimaye tołsa'huele ŁanDios, tołmile: "Totoc'itsola' Pablo jouc'a lipimaye". Tijouła' altoc'itsonga' ti'i'ma axpela' lapimaye tix'najtsi'i'me ŁanDios. Tołta'a lo'iya ja'ni imanc' unc'xpela' tołsa'hue'me.

12 Illanc' tixoqui calata ałcuayi: Jiłpe lałpicuejma' alsina' ac'a lałejma'. A'i oque' lałpicuejma', a'i ma le'a mał'e'eyołtsi ixanuc' ŁanDios, alinca lihuejcoyi. Mał'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios aimali-huejyi całtuca' lałpicuejma'. Tołta'a lałejma' ni petsi lałmana' jouc'a pe lołmana' imanc'. Jiłpe lołmana' xonca al'epá tołta'a. **13** Illanc' lalinil'epolhuo' aimifel'micolhuo'. Jiłpe lu'ilhuo' al linca, tołta'a lałnespa. A'i quipime lataiqui', ti'i'ma tolihuej'me. **14** Linca hualca imanc' limetsaicoponga'. Cacua: Limetsaicotsonga' jahuay ma' anuli. Tołta'a, litine ticuaiconanni łalPoujna Jesucristo tixoj'ma cunlata alimetsaico'monga' illanc' ołpimaye, jouc'a illanc'

alimetsaico'molhuo' imanc' ałpimaye.

15-16 Iya' ainespa: "Linca lapenufta lapimaye nomana' liły'a' Corinto". Tołta'a aixpic'epa ate'a cahuejntolhuo', tijouła' ca'huala' łamats' Macedonia. Capainanni łamats' Macedonia cahuejn-conatolhuo'. Tijouła' cahuejntsolhuo' imanc' lacanumf'enna cane lotsepa łamats' Judea. Tołta'a oquemma ałsim'mołtsi, iya' imanc' nołmana' jiłpe Corinto. **17** He lainespa: "Cahuejntolhuo'", ¿te ma le'a canesqui? ¿Ja'ni iya' aicaxa'hue ŁanDios? ¿Ja'ni aicainicuis'e: "¿Te caif'eya?"? ¿Ja'ni iya' caituca' cacuxeyoxi laipicuejma'? ¿Te caxpic'e ca'huala' jouc'a caxpic'e aica'huaya? **18** ŁanDios linca tenanlı. Illanc' jouc'a aimafel'miyaleyi. Litaiqui' laluya'apa ile a'i cafelłaiqueya cataiqui'. **19** He litaiqui' ŁanDios tipalajima Jesucristo, ilque i'Hua ŁanDios. Ja'ni iya' ninPablo, ja'ni Silvano, ja'ni Timoteo, ma' anuli laluya'apa. ¿Te anuli litine luya'ayi: "Cristo i'Hua ŁanDios", y ocuena quitine ałcuayi: "Cristo a'i qui'hua ŁanDios"? A'i. Aimi'iya mipai'iyacozi Cristo. Małque ŁanDios joupa imujpa Cristo ma' i'Hua. **20** ŁanDios joupa lu'iponga': "Tołe, tołe lapi'iyacolhuo'", ilque Cristo ałmuc'inga' ałinca ile lataiqui'. Mał'huaiyijnyi Cristo ilque lapi'i'monga'. Tołta'a tolimetsaico'me acueca' ac'a ŁanDios, ilque łapalaicopa illanc' mał'eyi lanic' jiłpiya.

21 Illanc' imanc' ma ŁanDios ałfa'eponga' lałpicuejma' mał'huaiyijnyi Cristo. Tołta'a aimalpa'iyołtsi. Małque ŁanDios ałpaxneponga'. **22** Nulemma limetsaicoponga' ixanuc'. Lapi'iponga' cal Espíritu Santo, toliya i'ipa całsina' illanc' i'huexi ŁanDios.

²³ Tama aixpic'epa ca'huaña' cahuejntsolhuo', aicai'huac'. Aicaifel'milhuo'. Tolta'a ixina' LanDios, ixina' li'ipa. Iya' aiximpolhuo' cuanuc'. Aines'ma: "Ca'huaico'ma tuyaila' oque' afane' quitine. Ja'ni a'i, cacuaitsi cataletola' ilne laipimaye." ²⁴ Illanc' a'i colpoujnalá. Aimalu'ilhuo': "Tole, tole, tolhuejle Jesucristo". Ma le'a altoc'ilhuo' tuluyalaicole tixojla' cunlata. Alsina' tolhuaiyijnyi Cristo, ma ti'hua tolhuejle.

2

¹ Iya' aixpic'epa, camiyoxi: "Aica'huaconaya lilya' Corinto. Tolta'a aiquixtuc'oyacola' laipimaye." ² Cacua: "Iya', ja'ni cahuos'mitolhuo', ¿naitsi nalixoc'iya neta? Ailopa'a. Ja'ni joupa aihoos'mipolhuo', imanc' aimi'iya malixoc'iconaya neta." ³ Tolta'a ninil'epolhuo' ile al je'e lainumme'epolhuo'. Cacua: "Tixanu'itsoltsi, tijoula' ca'hua'ma. Tolta'a lixoc'i'ma caineta, aimalapi'iya quixhuejma'." Cacua: "Ja'ni iya' quixoqui neta, laipimaye jilpe Corinto jouc'a tioxoj'ma quileta". Tolta'a laif'huaiyijncopolhuo' imanc'.

⁴ Iya' ma quinili ile colje'e cajoqui juaiconapa, tic'equi axpe' cainujuay. Li'ipolhuo' imanc' aihuos'mipa acueca'. Unlejpa lainunxajma'. Laininit'epolhuo' aicaipic'a cahuos'miyacolhuo'. Ma' aipic'a ti'ila' colsina' ca'elhuo' capic'a juaiconapa, tolta'a laininit'epolhuo'. ⁵ Ilque ni'epa aijc'a aicalscai'e iya'. Ixcai'epolhuo' imanc'. Tama tolta'a laifcuapa jouc'a cacua: Ilque aimixingufco'ma ujfxi ile laitaiqui', iya' aicate'l'miconaya. ⁶ Lanxpela' imanc' joupa

ołspic'epá loł'eyacu. Joupa ol'epá tołta'a, ołtel'mipá. Małpe tipanenni. ⁷ Itsiya aimołtel'micona'me. Tolimenc'e'ecołe lijunac'. Tolixoc'ile queta. Ja'ni a'i, aga xonca tihuotso'ma, tetełquehuo lipicuejma' nulemma, tenaj'moxi xonca. ⁸ Caxc'ai'ilhuo' tolpalaic'ole al c'a, ti'il'a' quixina' tonl'eyi capic'a.

⁹ Iya' laininił'epolhuo' ile lołje'e aipic'a lihuejcoła' iya' laicuxe'epolhuo'. Tołta'a lonl'epa. Joupa olteł'mipá łopima. Itsiya aixina' imanc' ałcuec'e iya' laifcuxe'epolhuo'. ¹⁰ Camilhuo': Anuli łapima ja'ni tolimenc'e'ecoyi lijunac', iya' jouc'a quimenc'e'eco'ma lijunac'. Iya' cacua: Petsi łaicuicomma quimenc'e'ecoła' lijunac' ma quimenc'e'eco'ma, joupa nimenc'e'ecopa. Tołta'a cai'ecopa ca'nujuaitsilhuo' imanc', ma' anuli li'epa Cristo. ¹¹ Ticuicomma limenc'e'ecołe lijunac' łapima. Ja'ni a'i łonta'a Satanás lulij'monga'. Joupa limetsajma te ts'i'ic' lipicuejma' ilque. Tehuay te co'iya matc'ałcołeyacu.

¹² Litine lai'huapa lilya' Troas joupa aixpic'epa cuya'ata jiłpe litaiqui' Cristo, ile loya'apa al c'a lixpic'epa ŁanDios. Laicuaitsi jiłpe łamats' linca tipa'a lane ca'etsi lanic', ile lalapi'ipa łalPoujna Jesucristo. ¹³ Iya' a'i quixoqui neta. Jiłpe Troas ailopa'a łapima Tito. Ilque lałejmalepa, anuli ał'eyi lanic'. Aiquicuaiya. Iya' caxhuełmot'le. Aicałcołi. Aixc'ai'ina'mola' lapimaye. Nipanni jiłpiya ai'hua'ma łamats' Macedonia.

¹⁴ ¡X'najtse'eya ŁanDios! Illanc' pe Cristo lapenufponga', ŁanDios joupa alulijponga', i'ipa łalPoujna, lihuejcoyi ilque. Itine itine ałejmaleyi. Ni petsi lałtseyacu lan xanuc' ałsinguf'monga' ixanuc'

Cristo. Ti'i'ma quiſsina' te ts'i'ic' lipicuejma' ilque. Tolta'a tixpic'e ŁanDios. ¹⁵ Ma ŁanDios aſſanc'e'enaponga' lałpicuejma', ti'iła' quiſsina' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Ja'ni ilne nonlu'eyacola', ja'ni nacaniyacola', ma' anuli alsingufinga' ixanuc' Cristo. ¹⁶ Linca ilne nacaniyacola' aimepenufyi lataiqui' loya'apa: "Cristo imaf'inapa". Ticuayi: "Imanapa nulemma". Ilne aimepi'inyacola' al ts'e quiłpitine. Petsi nonlu'enyacola' ilne linca iſsina' Cristo imaf'inapa, tipa'a al ts'e liłpitine.

Anuli cal xans, ¿ja'ni quituca' nipajnya ti'e'ma iłta'a lanic' lał'epa illanc'? A'i, aimi'iya. ¹⁷ Illanc' aimal'eyi to ilne pe a'ij hijca loya'apa litaiqui' ŁanDios. Ilne tihuants'iyyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Illanc' a'i oque' lałpicuejma'. Alsina' joupa lapenufponga' Cristo, ŁanDios ałquimf'enga'. Ał'nujuaisyi ŁanDios lummeponga' luya'ałe litaiqui'.

3

¹ Itsiya, illanc' ¿ja'ni ałpalaicocona'moltsi al c'a? Linca timana' lapimaye notaipá liłje'e timuc'itsolhuo', tolapenuftsola'. O iłpic'a tolapi'itsola' quiłje'e tepenufintsola' lapimaye nomana' ocuena quiły'a'. ¿Te ticuicomma tołsinle jouc'a illanc' całje'e? ¿Te tolta'a limetsaico'monga'? ² A'i. Ma' imanc' ti'onłcospolhuo' to ałje'e. Li'ipolhuo' imanc' tocomma to joupa iniłtingaita łalunxajma'. Ilę lałje'e jahuay tixhueyi, ti'i quiſsina' li'ipolhuo' imanc'. ³ Ja'ni ałcuaitsa pe lomana' lapimaye aimalmuc'iyacola' całje'e liniłcompa atinta, ilę ailopa'a, aicałtaic'. Ma' imanc'

ti'onłcospolhuo' to iłe ije'e Cristo lalapi'iponga' illanc', ałmuc'itsola' lapimaye.

Luyaipa quitine ŁanDios iniłpa jiłpe loque' laptic' litaiqui' locuxepa. Itsiya cal Espíritu Santo, iłque li'Espíritu Limaf'i' CanDios, iniłpa litaiqui' kolunxajma' imanc'.

⁴ Illanc' ałsina' ma le'a Cristo lapi'iponga' lałpicuejma', tołta'a ał'eyi lanic', iłe lalapi'iponga' ŁanDios. ⁵ Illanc' całtuca', ¿ja'ni acueca' ti'hua lałmane? ¿Acueca' lał'eyacu? A'i. Illanc' całtuca' ailopa'a cał'eyacu, ma' iłque ŁanDios lapi'iponga' lałmane, lałpicuejma'. ⁶ Tołta'a nipajnya ał'e'me lanic', luya'ayi Lataiqui', iłe al Ts'e Cataiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Illanc' a'i maluya'ayacu lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios. A'i tołta'a lałpenic'. Iłe lataiqui' aimi'iya malunlu'eyaconga', le'a lacani'e'monga'. Illanc' tipa'a lałpenic' luya'ałe lo'epa cal Espíritu Santo. Iłque lapi'inga' al ts'e lałpitine.

⁷ Moisés uya'a'ma łataiquí liniliya jiłpe laptic'. Tama iłe loya'apa Moisés tecani'e'mola'lan xanuc', ŁanDios imuc'ipola' acueca' ac'a juaiconapa lanic' lepi'ipa Moisés. I'e'epa tunts'ifqui li'a. Iłe lunts'ifpa, tama aimicoły, juaiconapa acueca' tunts'ifqui. Lan xanuc' Israel aimi'iya mi'hua mehuelojnyacu, tunlequi lił'u'.

⁸ Illanc' luya'ayi lo'epa cal Espíritu Santo, iłe ałpenic'. ¿Te ja'ni ŁanDios aiquimetsajma xonca acueca', xonca ac'a iłe lanic'? ⁹ ŁanDios imetsaicopa acueca' ac'a juaiconapa iłe lipenic' Moisés, iłque luya'apa lataiqui' lacani'eyacola' lan xanuc', imuc'i'mola' tipa'a liłjunac'. Itsiya ŁanDios, ¿te aimimetsajma xonca acueca' ac'a lanic' lał'epa

illanc'? Lataiqui' laluya'apa illanc' ticua: "Ja'ni tolhuejcole, ŁanDios tepenuf'molhuo' to ailopa'a coljunac".

10 ŁanDios limetsaicopa acueca' lipenic' Moisés, limetsaicopa juaiconapa ac'a lataiqui' loya'apa, unts'if'ma li'a Moisés. Itsiya illanc' lulijpá Moisés. Xonca acueca' juaiconapa lałpenic', xonca ac'a lataiqui' luya'ayi, xonca limetsaico'monga' ŁanDios. **11** Ille lipenic' Moisés, tama aimicoły'a, ŁanDios imetsaicopa, imujpa acueca', ac'a. Lanic' lał'epa illanc' jouc'a lataiqui' laluya'apa, ticoł'ma, aimijouya. Ocuena cataiqui' xonca al c'a, ailopa'a. Tijouła', ¿te ŁanDios aimalimetsaico'yaconga' illanc' lałpenic'? Linca xonca limetsaico'monga', timuj'ma xonca acueca' ac'a lanic' ał'eyi.

12 Ałsina' ma tołta'a ti'e'ma ŁanDios. Tołiya, ja'ni ałpalai'c'otsolhuo' o lu'itsolhuo', ałpalai'me acuajmaica cataiqui'. **13** Illanc' lał'ejma' aimi'onłspa to li'ejma' Moisés. Ilque tiju'e lijahua' jiłpe lijuac. Emi'ma li'a. Ticua: "Laipimaye, lixanuc' Israel, aimalahuelonc'e'e'ma lai'a miłonginghua lonts'ifpa". Illanc' ailopa'a calamiyacu. Aimijouya illanc' lałpenic'.

14 Ilne lan xanuc' niquimf'epá Moisés aiquiłcueca lataiqui' loya'apa ilque. Joupa i'ipa ata liłpicuejma'. Ma tołta'a itsiya. Tama tixhuef'innila' ille lataiqui' linilpa Moisés, ilne lixanuc' Israel aimicuec'eyi, tocomma afohue, tocomma ilfi'ejma ijahua' jiłpe lił'u'. Aiquiłsina' li'epa Cristo. Ilque enant'lipa ille litaiqui' Moisés, lapi'iponga' al Ts'e Lataiqui'. **15** Tołta'a li'ipola' ilne lan xanuc', ma' anuli itsiya aiquiłonc'e'ennila' ille lijahua' lopa'a jiłpe lił'u'. To afohue, aiquiłsina'. Miquimf'eyi litaiqui' Moisés

aimicuec'eyi. ¹⁶ Lataiqui', iłe loya'apa li'ejma' Moisés, ticua: "Lipalaic'ohuo'ma łałPoujna, exijpa li'a, joupa ilonc'epa lijahua' jiłpe li'a". Lan xanuc' Israel jouc'a ti'i'ma tiłojm'ma iłe lijahua'. Cua naitsi iłniya ja'ni tipai'ila' lipicuejma' timetsaico'ma łałPoujna, tipalaic'o'ma ilque. ¹⁷ Lataiqui' locuapa "... łałPoujna", iłe tinescojma cal Espíritu Santo. Ja'ni ałejmaleyi ilque cal Espíritu Santo ailopa'a całpa'neyaconga', tipa'a lane ałpalaic'o'me cal'Ailli' LanDios.

¹⁸ Małpalaic'oyi łałPoujna tocomma lahuelojnyi ilque, joupa laxi'emponga' lałpicuejma'. Ailopa'a całpa'neyaconga' łał'u'. Lałf'as xanuc' lahuelojtsonga' illanc', tixim'me te ts'i'ic' ilque łałPoujna. Itine itine łał'ejma' ti'hua ti'onłcospa to li'ejma' Cristo. Tolta'a lo'epa łałPoujna cal Espíritu Santo, ilque ti'hua ałpai'inga' illanc' lałpicuejma'.

4

¹ Illanc' aimalsinyi quixoqui maluya'ayi Lataiqui'. Illanc' całtuca' aicałfajyołtsi, ma ŁanDios ixpic'epa, ałfajponga', ałpaxneponga', lapi'iponga' lałmane, lałpenic'. ² Illanc' ałpo'nopá lałpicuejma' ał'ełe ma le'a al c'a. Aimał'eyacu to lo'epa iłne noximpá calaic'ata. Iłne aimuya'ayi te ts'i'ic' lo'epa. Iłsina' aimetenłma. Illanc' aimałfel'miyaleyi, ni aimalhuants'iyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Luya'ayi ma litaiqui' LanDios. Tolta'a ni petsi latseyacu lan xanuc' limetsaicotsonga' ał'eyi ma le'a lanic' lalapi'iponga' ŁanDios.

³ Illanc' ałpalaiyi al cuajmaica cataiqui'. Petsi aimunlu'enyacola' le'a iłniya aimicuec'eyacu.

⁴ Iłniya afohue, tolta'a li'e'epola' Satanás. Ilque

ilpincuxepa petsi naihuejpá quiłtuca' liłpicuejma'. Tołyia Lataiqui' aimepalc'o'ila' liłpicuejma'. Ilę Lataiqui' tuyae' te ts'i'ic' Cristo, ilque ma' anuli to qui'i'ic' ŁanDios. Ilne aimi'iya mixinyacu tołta'a.

⁵ Illanc' aimalpalaicoyoltsi. Alpalaicoyi Jesucristo, luya'ayi: "Ilque ilPoujna lan xanuc". Illanc' al'eyi lanic'lalapi'iponga' Jesús, tołta'a altoc'ilhuo' imanc', tocomma illanc' ołmozó.

⁶ Lipangopa li'a łamats' ŁanDios icuxe'ma icua'ma: "Jilpe al muf ti'ila' epalc'o". Małque ŁanDios lapalc'o'iponga' illanc' lałpicuejma', limetsaicoyi te ts'i'ic' ŁanDios. Ipic'a alulif'etsola' lałf'as xanuc', ti'ila' quiłsina' ilne te ts'i'ic' ŁanDios. Małque Jesucristo timuc'i'mola' tołta'a.

⁷ Illanc' linca ma le'a ninc'ixanuc', acueca' lalapi'iponga' ŁanDios. Lałcuerpo ti'onłcospa to lapixu lilanc'ecompa ixitsqui, ilPoujna i'nij'mipa acueca' lipitali. Tołta'a ja'ni lan xanuc' tixinyi acueca' lał'epa ti'ila' quiłsina' a'i całtuca' mał'eyi, ilę al cuecaj lo'epa ŁanDios. ⁸ Illanc' linca altantsinga', aicaluxpats'inga' nulemma. Tama aicałsina' te cał'eyacu, ti'hua al'huaiyijnyi ŁanDios.

⁹ Tama lan xanuc' alihuetoquinga', ŁanDios aimalpo'nonga' całtuca'. Tama ałscai'enga', aimi'iya malulijyaconga' nulemma, ma' ałmaf'i'.

¹⁰ Tołta'a lałtełcoba illanc'. Mipa'a fa'a li'a łamats' lałPoujna Jesús ixingufcoba latełcoya jilpe licuerpo, imapa. Jouc'a illanc', ni petsi lałtsepa altełcoyi, tołta'a jifa'a lałcuerpo i'huáqui al ts'e lałpitine lalapi'iponga' Jesús limaf'inapa.

¹¹ Cacua: Małmana' fa'a li'a łamats' illanc' mał'eyi lanic'lalapi'iponga' Jesús, itine itine tocomma ałma'a'monga', ałma'monga'. Tama ti'hua tijaf'que

lałcuerpo, tama alma'monga', ma całmaf'i' i'húaqui al ts'e lałpitine lalapi'iponga' Jesús. ¹² Tołta'a il-lanc'lałpepjny. Illanc' alsingufcoyi lamaya, imanc' tolsingufcoyi al ts'e lołpitine.

¹³ Al Paxi Liniliŋiya tuyae': "Ai'huaiyijmpa ŁanDios, toliya aipalaic'opola' lan xanuc". Tołta'a illanc' lałejma'. Al'huaiyijnyi ŁanDios, aipalaic'ola' lan xanuc'. ¹⁴ Alśina' lałiyaconga' ti'i'ma ma' anuli to li'ipa Jesús. ŁanDios łimaf'i'inapa Jesús jouc'a almaf'i'ina'monga', lapenufnatonga' jiłpe. Il-lanc' imanc' lapenufnatonga'. ¹⁵ ŁanDios lix-pic'epa lo'iya i'nujuais'molhuo' imanc'. Ipic'a xonca tolsinle te ts'i'ic' litoc'iyalepa. Tijouła' imanc' unc'xpela' tols'najtsi'i'me ŁanDios. Tołta'a tixinim'me acueca' ŁanDios.

¹⁶ Illanc' mał'huaiyijnyi ŁanDios aimal'sosponga'. Lałcuerpo linca ti'hua tijaf'que, al ts'e lałpitine lalapi'iponga' Jesucristo aimijaf'que. He lałpitine itine itine tepi'im'me quipujfxi. ¹⁷ Lałtełcopa fa'a xonca juaconapa acueca' al'toc'inga'. Małtełcoyi fa'a luliji lalapi'iyaconga' pu'hua locuena capajny. Lałtełcopa fa'a li'a lamats' aimi'onłyta to lalapi'iyaconga' pu'hua. Fa'a aimicołyta latełcoya. Jipu'hua al cueca' al c'a lalapi'iyaconga' ŁanDios aimijouya lojauhuamlaicoya. ¹⁸ Tołiya jahuay li'huáqui fa'a li'a lamats' aimal'nujuaisyi. Al'nujuaisyi te ts'i'ic' lopa'a jiłpe petsi aiqui'huáqui. Jahuay pe ts'i'huáqui aimicołyta, ti'hua tijou'ma. Petsi aiqui'huáqui, he aimijouya.

5

¹ Małmana' fa'a li'a łamats' lałcuerpo ti'onłcosa to anuli calx'huijma', jiłpe lopanc'epa lał'espíritu.

Ma metełquenahuo iłque hix'huijma' tipa'a lejut'l ɬal'espíritu, iłe lalapi'iyaconga' LanDios. Iłe lajut'l lopa'a pu'hua lema'a, aiquillanc'e lan xanuc'. Aimi'iya metełc'eya. ² Jilpe lałpicuejma' ałsina' alinca tipa'a iłe lalajut'l. Tolıya ma małmana' fa'a laks'huijma', ɬal'espíritu afule mixnet'lqui, aimicua mi'huaicoya tetelquenni iłe hix'huijma', ipic'a ma' itsiya titsufainatsi lejut'l. ³ Ti'iła' tołta'a, ɬal'espíritu aimi'hualejma quituca'. Jilpe lejut'l titsufainata, tipajnta tijauhuamlaicoya.

⁴ Linca mipa'a ɬal'espíritu fa'a lałcuerpo afule małsnet'lyi, ałsinyi ipime ɬal'iyaconga'. Alcuayi: "Aimetelquehuo iłe laicuerpo. Aimicoł'ma quituca' ɬai'espíritu, titsufaila' nulemma locuena lejut'l." Ti'iła' tołta'a aimalmaconayaconga', ti'hua całmaf'i'. ⁵ Ne'. Aixina' ałmaf'icona'me. LanDios ilanc'e'epa lałpicuejma', lapenuftonga'. Lapi'iponga' cal Espíritu Santo, tołta'a ałmuc'iponga' alinca ałmaf'i'inatonga'.

⁶ Tolıya tixoqui calata luyalaicoyi lapajnya. Linca mipa'a ɬal'espíritu fa'a hix'huijma', iłe lałcuerpo, ałsina' lahue'enga', aicallaitsufconga' ɬalPoujna Jesús. ⁷ Małmana' fa'a aimalahuelojnyi te ts'i'ic' mipa'a pu'huanni. Ma' ał'eyi linca lataiqui' lalu'iponga'. Tołta'a luyalaicoyi lapajnya.

⁸ Cacua: Al'eyi linca lataiqui' lalu'iponga'. Juainaconapa ałjanajyi ałpo'nołe lałcuerpo, ałmajntsza anuli ɬalPoujna. ⁹ Tolıya ałspic'eyi ał'ełe al c'a. Tetenłcocota' ɬalPoujna iłe ɬal'ejma'. Ja'ni ałmana' fa'a li'a lamats', ja'ni joupa ałenapá lu'itsonga' ɬalPoujna: "Ac'a lo'ejma"". ¹⁰ Jahuay ałcuainata pe lopa'a Cristo, iłque ałjuez. Jilpe linca ti'huájtä

acuajmaica te ts'i'ic' lałpicuejma', lał'ejma'. Ti'huájta te ts'i'ic' li'ipa lał'epa anuli anuli małmana' fa'a li'a łamats', mipa'a lał'espíritu fa'a lix'huijma', ilę lałcuerpo. Ma to lał'epá, ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a, tołta'a al'najtse'etonga'.

11 Illanc' lihuejcoyi lałPoujna. Ałspic'eyi al'ełe al c'a, limetsaicotsong'a lałf'as xanuc', ti'il'a quılısina' alinca al'eyi ilę lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Małque ŁanDios joupa limetsaiconga', ixina' te ts'i'ic' lałpicuejma'. Iya' cacua: Jouc'a imanc' ałsininga', limetsaiconga'. **12** Itsiya, ¿ja'ni ti'hua lu'icona'molhuo': "Illanc' al'eyi lanic' lalapi'iponga' lałPoujna"? A'i. Ma' ałpic'a tixoj'ma cunlata tolu'iyale'me: "Pablo jouc'a liłejmale ałpomxiye". Tołta'a tołnes'me ja'ni limetsaico'monga' illanc' lummeponga' ŁanDios. Jouc'a ti'i'ma tołtalai'e'mola' ilne naihuejpá li'huáquila' xonca tetenłcoccola'. Ilne aimipo'noyi cuenna te ts'i'ic' łunxajma'. **13** Tama ałnesconga', ticiuayi: "Ilque Pablo tipalay to łamac'ta", o ticiuayi: "Pablo tocomma acueca' quipicuejma"; iya' cacua: ¿Te co'iya? Ja'ni tocomma to ninc'amac'ta illanc', tołta'a al'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Ja'ni tocomma to acueca' lałpicuejma' lalapi'iponga' ŁanDios, tołta'a ałmuc'ilhuo' imanc'.

14 Al'nujuaisyi li'epa Cristo. Ilque ałsimponga' ninc'icuanuc'la, icupoxi tima'anę. Mał'nujuaisyi ilta'a aimi'iya mał'eyacu lalatenłcocoyaconga'. Joupa itsufaipa lałpicuejma' te ts'i'ic' li'ipa ilque Cristo. Limanapa Cristo ilque i'najcuf'mola' liłjunac' jahuay lan xanuc'. Tołyia tocomma to jahuay joupa imanapola' jouc'a. **15** I'najcuf'mola'

liłjunac' jahuay lan xanuc' tuyalaicołe ituca' lapajnya. Ticuicomma aimicuxeyacołtsi quiltuca', aimihuejyacu quiltuca' liłpicuejma'. Tihuejcołe ilque ɬimanapa i'najcuf'mola' liłjunac', lijou'ma imaf'ina'ma.

¹⁶ Tołiya illanc' lapenufpolo' lan xanuc' a'i to qui'ic' liłsans, liłraza o ja'ni i'hueca o aiqui'hueca. Tołta'a lił'ejma' ilniya pe naihuejcopá quiltuca' liłpicuejma'. Ja'ni luyaipa quitine tołta'a lałnescopa Cristo, itsiya a'i. ¹⁷ Itsiya ɬinca ipai'ipa nulemma lałpicuejma'. Cristo lapenufponga', lapi'iponga' al ts'e lałpitine, ipangoconapa lałpepjny. Al te'a lał'ejma' joupa ijoupa. Jahuay i'ipa ats'e. Ma' anuli lo'ipola' jahuay ilne lepenufpolo' Cristo.

¹⁸ Linca jahuay iliya li'epa ŁanDios. Ilque i'epa lixpic'epa, aliłonc'e'e'ponga' lałjunac', ałejmale anuli. Tołiya umme'ma Jesucristo ticuxoxi, timatsi jiłpe lancruz. Małque ŁanDios lapi'iponga' lałmane lu'itsola' lan xanuc': "ŁanDios aimixtuc'olhuo', tepepenuf'molhuo''. ¹⁹ Lu'il'a': "Limanapa Cristo jiłpe tipa'a ŁanDios. Jiłpe ilonc'e'epolhuo' jahuay lopa'nepolhuo' imanc' nołmana' fa'a li'a ɬamats', imanc' pe aimi'iya monłejmaleyacu ŁanDios. Aiquitac'uilhuo' lołjunac', itac'uipa Cristo. Tołta'a epi'i'molhuo' lane tonłejmalełe ŁanDios."

Małe lałpenic' lu'itsola' tołta'a. ŁanDios lapi'iponga' lataiqui' laluya'apa. Ille lataiqui' tuya'e': "ŁanDios aimixtuc'olhuo'. Tepenuf'molhuo'." ²⁰ Illanc' epaluc' Jesucristo. Małpalaiyi illanc' tocomma to ŁanDios tixc'ai'il'a' lan xanuc'. Luya'ayi, lu'il'a': "Cristo lummeponga'. Alsahue'elhuo': Tołejmalełe ŁanDios."

21 Cristo tama ailopa'a quijunac', ŁanDios iximpa to ixcay lipicuejma', itel'mipa. Ilque Cristo i'onticopoxi to illanc', i'najtsepa latjunac'. Tolta'a, ja'ni Cristo lapenufponga', ŁanDios al'onlicoponga' to Cristo, alsininga' to ailopa'a całjunac'.

6

1 Illanc' ŁanDios al'eyi lanic' anuli. Alsc'ai'iyaleyi, lu'il'a': "Tijouła' titoc'itsolhuo' ŁanDios aimoluyalaico'me to li'ipa". **2** ŁanDios ticua: Litine laifxpic'epa catoc'i'mo', ile litine aicuejpo'. Litine lainespa: Cunlu'eyale'ma, małe litine aitoc'ipo'.

Iya' camilhuo': Litine linescopa ŁanDios "... ile litine", ma' itsiya. Itsiya ti'hua tunlu'eyale.

3 Ma'l'eyi canic' anuli ŁanDios aimal'eyacu lixcay. Alcuayi: "Ja'ni ac'a lał'ejma' lan xanuc' aimetets'iyacu lałpenic'". **4** Itine itine alcuayi: "Ti'ita' quilsina' atinca al'eyi lanic' anuli ŁanDios". Al'ommołaispá jahuay: Ja'ni altełcoyi, ja'ni lahue'enga', ja'ni tocomma altants'inga' lapajnya, **5** ja'ni alsinc'ue'enninga', ja'ni altats'enninga', ja'ni alahuoc'huaiyininga', ja'ni al'eyi juaiconapa acueca' canic', ja'ni alaquinga' cahui, ja'ni alsnet'lyi małjoc'iyi ŁanDios, jahuay ilna'a al'ommołaispá.

6 Aimalfel'miyaleyi. Lałpicuejma', lałtaiqui', lał'ejma' anuli le'a. Limetsaiconayi te loya'apa Lataiqui', alsnet'lyi lał'emponga', atpalaic'ola' jahuay lan xanuc', almuji lapenufpa' cal Espíritu Santo, al'ela' capic'a lałf'as xanuc', al'nujuaitsila', a'i ma le'a małnesyi: Ima' ca'ehuo' capic'a.

7 Luya'ayi ma' al ńinca cataiqui', almujiyi al cueca' lo'epa ŁanDios, al'eyi al c'a, tołta'a alcuanaçcoyołtsi,

aluliquila' lalixtuc'oponga'. Tołta'a ałmujyołtsi alinca ŁanDios lapi'iponga' lałpenic' lał'epa.

⁸ Ja'ni al c'a luyalaicoyi, ja'ni a'ijc'a laluyalaicopa, ja'ni al c'a ałnesconga', ja'ni a'ijc'a lałnescoponga', ja'ni ałminga' cataiqui', ticusayi: "Imanc'tot'fel'miyale", o ja'ni ałpalaic'ong'a', ałminga': "Tołcuayi ma' al linca", ⁹ ja'ni aimalimetsaiconga' o ja'ni limetsaiconga', ma' anuli ałmujyołtsi ał'eyi lanic'lalapi'iponga' ŁanDios.

Tama tocomma ji'hua ałmana'monga', jałsintsonga'! jma' ałmaf'i'! Tama ałteł'minga' a'i calma'anga'. ¹⁰ Tama ałtelcoyi luyalaicoyi tixoqui calata. Tama ailopa'a cał'tomí, acueca' lalapi'il'a lałpimaye. Lapi'il'a Lataiqui' laluya'apa. Tama ailopa'a cał'hueca, linca jahuay ał'huexi.

¹¹ Unc'aipimaye, imanc' nołmana' lilya' Corinto, capalaic'olhuo', camilhuo' jahuay lopa'a laipicuejma'. Itine itine acueca' ał'nujuaitsilhuo'. ¹² Illanc' ailopa'a tintsi. Illanc' jahuay łałunxajma' ałpalaic'olhuo', imanc' a'i. ¹³ Iya' camilhuo': Imanc' jouc'a aimalatets'i'monga', lapenuftsonga' lałtaiqui' lałsc'ai'ipolhuo'. Caxinnilhuo' to ainaxque', tołta'a capalaic'olhuo'.

¹⁴ Iya' camilhuo': Aimoł'e'e'mołtsi anuli iłne pe aimihuejcoyi ŁanDios. Iłniya aimitoc'iyacolhuo'.

Ima', ŁanDios joupa ilanc'e'epo' lopicuejma', ¿te comuc'iyaco' iłque pe aimihuequi locuxepa ŁanDios? Lipuqui' y litine, ¿te tiyejmale'me?

¹⁵ Cristo y Satanás, iłque łecui'impá Belial, ¿te iłniya anuli liłpicuejma'? Ima' to'huaiyinge ŁanDios, iłque aimi'huaiyinge, ¿te anuli loluyalaicoyacu?

¹⁶ Lejut'ł ŁanDios y landiosla', ¿te ti'i'ma

tixinc'ne'mołtsi? Imanc' ejut'ɻ LanDios, iłque Limaf'i' CanDios. Małque ticua:

Pe lomana' iłniya jiłpe capajnta, małpiya ałsim'ma aimaf'i',

camuj'moxi iya' linca ilenDios, iłniya aixanuc'.

17 Toliya: Tolihuejcołe lomipolhuo' LanDios. Iłque ticua:

Tolanajtolsi iłne pe aimalihuequi iya', tonłełe ac- uli'.

Aimoliłoc'ołai'me jiłpe pe laiflaijpa, ile al xujc'a.

Tijouła' capenufna'molhuo'.

18 Imanc' alimetsaico'ma iya' oł'Ailli',

iya' quimetsaico'molhuo' ainaxque' amijcanó, ahuats'la'.

Iya' NanDios, tołta'a laifcuapa. Iya' jahuay cacuxe.

7

1 Maicunc'aipimaye, ac'a juaconapa ile licuapa LanDios, ile lalu'iponga'. Lihuejcołe! Ał'etsołtsi limpio. Ja'ni lałcuerpo, ja'ni lałpicuejma', aimalxisc'econa'mołtsi. Ti'ita' le'a al c'a lał'eyacu. Lihuejco'me LanDios. Tołta'a itine itine ti'hua tilajm'ma lałpicuejma', xonca tetenłcoco'ma LanDios. Lał'ejma', jouc'a ti'hua tilajm'ma, tijouła' ti'onłta to li'ejma' LanDios.

2 Unc'aipimaye, aimalatets'i'monga', limetsaicotsonga', illanc' ołpimaye. Małmana' jiłpe nij naitsi cał'najtsecopa a'ijc'a. Ał'epá ma le'a al hijca. Nij naitsi całpo'nopa pangay pangay. Nij naitsi całfel'mipa. **3** Laifnespa tołta'a aicatalelhuo'. Joupa aimipolhuo': Itine itine ał'nujuatsilhuo'. Ja'ni ołmaf'i' tixoqui calata. Ja'ni joupa imanapolhuo' tocomma jouc'a ałmanaponga'. **4** Iya' juaconapa

ca'huaiyingilhuo'. Acueca' ac'a lainescopolhuo'. Tama altełcoyi tixoqui neta juaiconapa cuyajma, joupa lixoc'impá neta.

5 Ałcuaitsa fa'a łamats' Macedonia ti'hua altełcoyi, aicalunxaqui. Ni petsi lahuelojnyi timana' lał'eponga' laic', jouc'a jiłpe łalunxajma' ałsuełcoyi. **6** Linca ŁanDios lixoc'iponga' calata, ummepa łalpima Tito, ałsimpołtsi. Tolta'a li'ejma' ŁanDios, ja'ni ałhuotsoyi lixoc'i'monga' calata. Illanc' tixoqui calata ałsimpołtsi Tito. **7** Li'ipa całsina' imanc' joupa olixoc'ipa queta Tito, xonca tixoqui calata illanc'. Ilque lu'iponga': "Lapimaye nomana' liliya' Corinto juaiconapa tijanajyi tixintso'. Ixhuej'menamma iłe li'ipa jiłpe, itsiya linca tihuejco'mo'."

8 Iya' lijoupa lainumme'epolhuo' colje'e, iłe laininił'epolhuo', caxhuełma. Cacua: Iłe laije'e aga tihuos'mi'mola' juaiconapa lapimaye. Itsiya aicaxhuełcoconghua. Iłe laije'e tama ihuos'mipolhuo' a'i nulemma quitafc'ilhuo'. **9** Iya' tixoqui neta. Linca iłe laipixojma' cata aicalapi'i iłe laihuos'mipolhuo'. Imanc' joupa ołsuej'menamma al xujc'a li'ipa jiłpe, tolıya tixoqui neta iya'. Iłe lołsuej'menamma tetenłcocojma ŁanDios. Tolıya aiximpa ailopa'a qui'e'epolhuo' laije'e. **10** Petsi liłpihuotsoqueya tetenłcocojma ŁanDios linca ixhuej'menamma li'epa. ŁanDios tunlu'e'mola'. Aimipai'iyacu liłpicuejma'. Timana' nohuotsopá petsi ŁanDios aimetenłcocoya lił'ejma'. Iłne naihuejpá quiltuca' liłpicuejma', tejac'em'mola'.

11 Linca i'huáqui joupa ołsuej'menamma. Itsiya tołpo'noyi cuenna te ts'i'ic' loł'epa. Ołspic'epá ołtalai'ecopoltsi, olixtuc'opá ilque ni'epa lixcay,

ołsimpá axpaiqui' lo'iyyacolhuo', juaconapa toljanajyi ałsintsołtsi, ołspic'epá nulemma tołsanutsołtsi cataiqui', joupa oł'epá ɿjca, olteł'mipá ni'epa lixcay. Joupa ałmuc'iponga' aicołtaic' lajunac', ma le'a anuli jiłpe i'epa lixcay.

¹² Iya' jiłpe laininił'epolhuo' tama quixtu'hua iłque ni'epa lixcay jouc'a aiximpa cuanuc' ɬocuena ɬitełcopa, xonca aipic'a tolimetsaicotsöłtsi te ts'i'ic' lołpicuejma', aipic'a tołmuc'ile ŁanDios, tołmujtsöłtsi alinca ał'nujuaitsinga' illanc'. ¹³ Ałsimpá tołta'a lixoc'iponga' calata.

Xonca lixoc'iponga' calata ile lipixojma queta Tito. Imanc' joupa olixoc'ipá queta. ¹⁴ Iya' joupa aimipa Tito: "Lałpimaye nomana' Corinto ac'a xanuc'. Lihuejco'ma." Itsiya aicaxina' calaic'ata ile lainescopolhuo'. Małmana' jiłpe ałpalaic'opolhuo' ma le'a al ɬinca. Jouc'a al ɬinca ile lałnescopolhuo' ałmipá Tito. Itsiya tołta'a i'huáqui, lihuejma. ¹⁵ Itsiya Tito xonca ti'elhuo' capic'a, ti'nujuaitsilhuo' imanc' loł'ejma'. Ti'nujuaitsti ac'a olapenufpá, aicoł—lof'e'mołtsi. Ołspic'epá tol'oc'etsöłtsi, tetenłcocota' loł'ejma'. ¹⁶ Itsiya iya' tixoqui neta juaconapa. Aixina' ti'i'ma ca'huaiyijm'molhuo'.

8

¹ Unc'aipimaye, itsiya lu'i'molhuo' te ts'i'ic' lił'ejma' lałpimaye nafołyomma ɬamats' Macedonia. Ilniya ŁanDios acueca' lipaxnepola', epi'ipola' liłpicuejma' titoc'ile liłpimaye. ² Ilne lałpimaye nomana' ɬamats' Macedonia tama titełcoyi juaconapa, tama acueca' tehue'ela', tixoqui quileta efot'lepá acueca' al tomí tumme'me,

titoc'ile liłpimaye. ³ Ma to ts'il'hueca icupa. Lijou'ma, tama tocomma aimi'ya mikuconayacu, icuconapá. Aiquixahue'ennila'. Ilne quiltuca' liłpicuejma' ixpic'epá ticułe. ⁴ Alsahue'eponga' juaconapa, alminga': "Lapi'itsonga' lane jouc'a illanc' altoc'itsola' lałpimaye, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios. Illanc' jouc'a alafot'lele lałtomí." ⁵ Illanc' almila': "Ne". Alcuayi lałpicuejma': "Ilne tefot'le'me liłtomí". Linca, xonca acueca' i'epá. Ai ma le'a efot'lepá liłtomí. Ate'a icu'mołtsi łałPoujna, lijoupa alimponga': "Lihuejco'molhuo' imanc'". Tołta'a lixpic'epa ŁanDios.

⁶ Illanc' lałsimpa li'epa lapimaye nomana' łamats' Macedonia alcuapá: "Lałpimaye nomana' Corinto jouc'a tefot'lele nulemma al tomí locuyacu". Tito joupa ehuejnhuo'molhuo' anulemma. Imihu'o'molhuo': "Tołpangołe tolafot'lele al tomí, ile lolapi'iyyacola' lołpimaye". Itsiya lumme'econa'molhuo' Tito tipalaic'otolhuo' tolafot'leconle al tomí. Jouc'a timiconatolhuo': "Imanc' joupa ołpangopá tolafot'leyi al tomí, itsiya tołjou'nene ile lonl'epa". ⁷ Imanc' toluliquila' lołpimaye nomana' ocuenaye quileloły'a'. Xonca tol'huaiyijnyi ŁanDios, xonca al c'a tołmuc'iyaleyi lataiqui', xonca olsina', xonca tolihuejcoyi, xonca tol'nujuaisyi ŁanDios, jouc'a xonca tol'nujuaisila' lołf'as xanuc', tonł'ela' capic'a. Tołta'a olapejpá lataiqui' lałmuc'ipolhuo'. Itsiya camilhuo': "Ne". Xonca tołtoc'itsola' lołpimaye."

⁸ Aicacuxelhuo'. Aipic'a tołmujtsołtsi alinca tol'nujuaisyi ŁanDios jouc'a tonł'ela' capic'a lołpimaye, toliya canescola' ac'a li'epa

lałpimaye nomana' łamats' Macedonia, cu'ilhuo'.

⁹ Imanc' ołsina' li'epa lałPoujna Jesucristo. Mipa'a lema'a jahuay i'hueca, aimehue'e'. Ixpic'epa titoc'itsolhuo'. Ipic'a imanc' jouc'a aimehue'e'molhuo'. I'epoxi to cal xans pe aiqui'hueca. Ipo'nopa ile li'huexi, tolta'a tolapenufta acueca' coł'huexi.

¹⁰ Iya' cacua aimicuicomma cacuxeyacolhuo'. Aicamiyacolhuo': "Tolafot'letsa al tomí". Xonca tetenłma caxc'ai'i'molhuo'. Imanc' łinca olulipola' lapimaye nomana' Macedonia. Ixhuaita anuli camats' lipangopa lolafot'lepa al tomí. Imanc' a'i ma le'a ate'a ołpangopá tolafot'leyi al tomí, jouc'a ate'a ołspic'epá tol'etsa tolta'a. ¹¹ Itsiya tol'suai'nitsa ile lolafot'lepa al tomí. Tolta'a a'i ma le'a tol'nes'me: "Ne', ne', joupa ałspic'epá", jouc'a tolanant'li'me ile lołtaiqui'. Ma to ts'oł'hueca tolta'a tol'cuta. ¹² Petsi ahuata ts'i'hueca ŁanDios aimimiya: "Tapi'ila' acueca". Ts'i'hueca acueca' tepi'i'ma acueca'. Ts'i'hueca ahuata tepi'i'ma ahuata. Ja'ni ahuata o acueca' locuya cal xans, ja'ni tixoqui queta ticu'ma, ilque lo'eya tetenłcocojma ŁanDios.

¹³ Iya' laixc'ai'ipolhuo': "Tołtoc'itsola' lołpimaye", ɿte ja'ni aipic'a ma le'a ilne lołpimaye xonca al c'a tuyalaicotsa, tijouła' tehue'etsolhuo' imanc'? A'i. Tolta'a aicaipic'a. ¹⁴ Iya' cacua: Jahuay anuli toluyalaico'me al c'a. Itsiya imanc' aimehue'e'lhuo'. Lołpimaye aiquił'hueca. Imanc' tol'toc'i'mola'. Tijouła', mouqui o pitsu, ja'ni tehue'etsolhuo' imanc', ilniya titoc'i'molhuo'. Tolta'a toluyalaico'me al c'a jahuay imanc'. ¹⁵ Ma to loya'apa al Paxi Liniłingiya tolta'a lo'iyacolhuo':

Iłne nefot'łepá xonca axpe' aequipanenni,
petsi nefot'łepá huata aiquehue'e'mola'.

¹⁶ Cax'najtsi'i ŁanDios ipo'no'ipa lipicuejma' Tito titoc'itsolhuo', tixc'ai'itsolhuo'. Tolta'a i'ipa anuli lałpicuejma', iya' y Tito. ¹⁷ Iłque ńinca epenufpa lałmipa: "To'hua'ma, tahuejntola' lałpimaye nomana' liły'a' Corinto". Iłque li'huapa a'i ma le'a lihuejco'monga' lałsahue'epa illanc'. Małque quituca' ixpic'epa ti'huała'.

¹⁸ Alummeyi jouc'a ocuena całpima, tiyejmale'me Tito. Ni petsi lafołyomma, lapimaye tipalaicoyi al c'a iłque lałpima. Timetsaicoyi tuy'a'e' Lataiqui'. ¹⁹ Lapimaye nafot'łepołtsi lałmats' Macedonia i'huijf'epá iłque lałpima ałejmalełe, alacantsa lałtoc'iyacola' lałpimaye pe nahue'epola'. Illanc' całtuca' aimaleyacu, aimicuicomma. Ałpic'a tixinłe acueca' ac'a lałPoujna, jouc'a ałsinintsonga' ac'a lał'ejma', ałsinintsonga' ałinca ałtoc'ila' lałpimaye, aimalipa'ayi al tomí, ile lał'hua'ayacu. Ja'ni ałpalacom'monga' a'ijc'a jouc'a tetets'i'me lałPoujna. ²⁰ Illanc' ałpo'noyi cuenna. Acueca' al tomí, ile lałtaiyacu, tolıya ałcuayı: "Ałpo'no'me cuenna". Ja'ni a'i ti'i'ma ałcuf'monga', ałmi'monga': "Imanc' ołtepá al tomí". ²¹ Ni petsi lałtseyacu, jahuay lał'eyacu, ałpo'noyi cuenna, ałcuayı: "Ałsintsonga' lan xanuc', jouc'a ŁanDios ałsintsonga', ał'eyi al c'a".

²² Lummela' afantsi lapimaye, iłniya Tito, jouc'a locuena capima, jouc'a ocuena'ya lałpima. Iłque lałpima jahuay locux'e'empa tixoqui queta ti'e'ma. Tolta'a ałmuc'iponga' axpe' mi'ay. Itsiya xonca tixoqui queta ti'hua'ma jiłpiya, tipalaic'otolhuo' imanc'. Ti'huaiyingilhuo' juaiconapa. ²³ Tito

ałejmalepá. Ma' anuli ał'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Iya' ma capanehuo fa'a, iłque ti'hua'ma jiłpe pe lołmana'.

Loquexi' lapimaye iłne ummempola' lapimaye nafołyomma ocuenaye quiłeloły'a, iłne ńinca timujyi acueca' ac'a iłłPoujna Cristo. ²⁴ Tolapenuftsola' lam fantsi lapimaye. Tołmuc'itsola' imanc' ał'nujuaitsinga'. Illanc' joupa ałnescopolhuo' al c'a. Tołmuc'itsola' ałinca lañhespa. Tijouła' tołta'a ti'i'ma quiłsina' lapimaye nafołyomma locuenaye quiłeloły'a, tuya'ata iłniya lummempola'.

9

¹ Tołe laixc'ai'ipolhuo': "Tolapenuftsola' lapi-maye". Aicamiyacolhuo' xonca. Joupa ołsina' lonl'eyacu, tołtoc'i'mola'. ² Imanc' tixoqui cun-lata tołtoc'ilä' lołpimaye. Tołta'a laifpalaicopol-huo'. Joupa nu'ipola' lapimaye nomana' Mace-donia, aimipola': "Luyaipa camats' iłne lapimaye nomana' łamats' Acaya joupa efot'lepá al tomí. Ma le'a tehue'ela' tummetsa." Licuej'me tołta'a axpela' iłniya icua'me: "Illanc' jouc'a ałtoc'i'mola' lałpimaye". ³ Itsiya cumme'e'molhuo' lam fantsi lapimaye, tixintsolhuo' ja'ni olafot'lepá al tomí. Ja'ni a'i, iłe lainescopolhuo' al c'a ti'i'ma ma le'a ataiqui'. ⁴ Luyaicotsa jiłpe iya' jouc'a oquexi' afantsi lapimaye lun Macedonia, ałcuaisa ja'ni aicołjou'ne colafot'le al tomí, ńinca ałsinna calaic'ata. Illanc' joupa ałpalaicopolhuo': Joupa olafot'lepá al tomí. Ja'ni aicolafot'le, ¿te imanc' aimołsinyacu calaic'ata jouc'a? ⁵ Tołiya cumme'e'molhuo' lapi-maye. Joupa aixc'ai'ipola' lo'eyacu. Iłne tiye'me jiłpe pe lołmana'. Tu'itolhuo' tołsuai'nile al tomí

lolafot'leyacu. Tijoula' ca'hua'ma iya'. Imanc' joupa ołpo'nopá cataiqui', tołcu'me acueca'. Ne', tolafot'lele nulemma. Ja'ni a'i cacuaitsi iya' ticuicomma caxahue'etolhuo'. Tolta'a aicaipic'a. Aipic'a imanc' coltuca' tołcu'me.

⁶ Tol'nujuaitsa: Nofapa ahuata tefot'le'ma ahuata. Nofapa acueca' tefot'le'ma acueca'. ⁷ Ja'ni afule mocu'ma, o ja'ni to'huaijma ticux'e'entso', ile lo'ejma' aimetenlma ŁanDios. Cal xans ja'ni tixoqui queta tico'ma litomí ile lo'epa tetenłcocojma ŁanDios. ⁸ Małque ŁanDios acueca' nipajnya titoc'i'molhuo'. Jahuay litiné nipajnya tepi'i'molhuo' laicuicomma, xonca tepi'i'molhuo'. Tolta'a aimi'i'ma cahue'eyacolhuo'. Tijoula' ti'il'a' col'huexi, ti'hua tonl'e'me al c'a, ti'hua toltoc'i'mola' lołpimaye. ⁹ Al Paxi Liniliŋiya tipalaijma cal xans no'epa ile al c'a, ticua:

Tica'nela' li'hueca, titoc'ila' pe lahue'epola'.
Ile al c'a li'ejma' aimimenc'econyacu.

¹⁰ Lam fanu' lofapa lan xanuc', lepi'ipola' ŁanDios. Ma' anuli ła'i łotepa, ŁanDios lepi'ipola'. Małque ŁanDios tepi'i'molhuo' ile lolapi'iyacola' lołpimaye. Tijoula' xonca acueca' tepi'i'molhuo'. Ja'ni ac'a lonl'e'epola' lołpimaye, xonca al c'a tepi'innolhuo'. ¹¹ Imanc' aimehue'eyacolhuo', ti'i'ma tolto''icona'mola' acueca' lołpimaye.

Lapimaye napenufyacu lałtaiyacu illanc', ile lolapi'iyacola', tix'najtsi'i'me ŁanDios, timuj'me acueca' ilque. ¹² Linca lolapi'iyacola' lapimaye titoc'i'mola', aimehue'econa'mola'. Tijoula' xonca acueca' lo'iya. Ilniya lanxpela' tix'najtsi'i'me ŁanDios. ¹³ Lepenuftsa lolapi'iyacola', lapimaye tixim'me acueca' ac'a lo'epa ŁanDios,

tix'najtsi'i'me. Tix'najtsi'i'me, imanc' ołspic'epá tołtoc'itsola'. Tix'najtsi'i'me, alinca tolihuejcoyi Lataiqui', ile Litaiqui' Cristo. A'i ma le'a ołnespá: "Lihuejco'me". Tix'najtsi'i'me, imanc' a'i cunc'afts'ile, acueca' tołtoc'ilá' ilniya jouc'a jahuay lapimaye. ¹⁴ Tixim'me acueca' lipaxnepolhuo' ŁanDios, ipo'no'ipolhuo' lołpicuejma' tołtoc'itsola'. Tolıya ti'nujuais'molhuo' juaconapa, tixahue'e'me ŁanDios titoc'itsolhuo' jouc'a.

¹⁵ X'najtse'eya ŁanDios, joupa lapi'iponga' ilque xonca acueca'. Ilque łalapi'iponga' ŁanDios ailopa'a co'onłcoya.

10

¹ Iya' ninPablo caxa'huelhuo' lihuejcotsonga'. Tol'nujuaitsa li'ejma' łalPoujna Cristo. Ilque amanxu. Aiquiłof'eyoxi, i'ommaita lil'ejma' lan xanuc'. Timana' jiłpe nałnescopa, tikuayi: "Ilque Pablo małmana' anuli tocomma to ninaitsi xans. Mipa'a ocuena quilya' jiłpe lixtuc'ongá', linil'enga', altalenga'. Fa'a a'i." ² Linca ti'i'ma quixtuc'o'mola' hualca nomana' jiłpe, ilne nonespá: "Pablo y liłejmale tihuejyi ma quiltuca' liłpicuejma''. Caxa'hueconalhuo': Lihuejcotsonga'. Tolta'a aimalixtuc'oyacołtsi. ³ Iya' camilhuo': Tama ninc'ixanuc' aimalihuejyi całtuca' lałpicuejma'. A'i tolta'a małcuanajcołytsi. ⁴ Linca ŁanDios lapi'iponga' lałpa'necoyacołytsi. A'i tolta'a mepi'iyacola' lan xanuc' naihuejpá quiltuca' liłpicuejma'. Illanc' xonca acueca' lałmane łalapi'iponga' ŁanDios, al'oc'enatsola' ilne petsi tocomma aimi'iya muliquinyacola'. Ti'i'ma lulij'mola' nopalaipá,

iłniya atsila' łiltaiquí, ⁵ jouc'a pe nołof'epołtsi, nocuapá: "Joupa aixina". Ilne tetets'iyi ŁanDios, aiquiſsina' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ti'i'ma ałmuc'i'mola' timenaquila' iłniya pe noxpic'epá lo'eyacu ilne quilituca', tihuejcole Cristo. ⁶ Tołta'a camilhuo': Lihuejcotsonga' illanc'. Tijoula' ja'ni hualca aimalihuejcoyaconga' ałtel'mitola'. Joupa ałspic'epá iłe lał'eyacu.

⁷ Imanc', ¿te limetsaiconga' le'a to lał'ejma' małmana' anuli jiłpe? Aga timana' jiłpiya nocuapá: "Illanc' linca lapenufponga' Cristo". Iya camila' iłniya: "Tołspic'econale imanc' coltuca' lołpicuejma'. Tołta'a limetsaico'monga' illanc' jouc'a lapenufponga' Cristo, a'i ma le'a imanc'." ⁸ Iya' joupa aimipolhuo': "ŁanDios lapi'iponga' lałmane". Ja'ni capalaicocona'ma tołta'a ma' al linca laifnuya'aya. Aicaxinya calaic'ata.

Iłe lałmane lapi'iponga' lałPoujna. Ilque ixpic'epa ałtoc'itsolhuo', tifayıla' xonca' lołpicuejma', aimalajac'eyacolhuo'. ⁹ Cacua: Iłe laininił'epola' laipi-maye, ¿ja'ni tixpaic'e'mola'? Tołiya aimipolhuo': Aimalajac'eyacolhuo'. ¹⁰ Linca jiłpiya timana' nocuapá: "Pablo, jiłpe lije'e atsila' łataiquí linespa. Miniił'ma acueca' ałcuxenga'. Micuaihuo fa'a ałsinyi ni mipalay c'a." ¹¹ Iya' cacua: Ne', ti'ila' quiłsina' iłniya joupa imenajpola'. Ma to muya'e' lałje'e laliniliłpa fa'a, ma' anuli lał'eyacu jiłpe.

¹² Jiłpiya timana' nonescopołtsi al c'a, ticusayi: "Illanc' linca ał'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios". Ilne tehuelojnyołtsi ma quilituca'. Tołiya tixinyołtsi to lan c'a xanuc'. Illanc' aimi'iya mał'onliyaconga' to iłniya. Tocomma xonca lan tsila' xanuc'. Ne',

tipajnl'a'. Ma le'a cacua: Petsi acueca' lipicuejma' aimi'eya to iłniya. ¹³ Illanc' ja'ni alpalaico'moltsi alspij'me lałtaiqui'. Alpalaico'me li'ipa mał'eyi lanic', ile lałpenic' lalapi'iponga' ŁanDios. Ma' ilque ŁanDios lu'iponga' petsi lał'eyacu lanic'. Tołiya caltsecohuo'me pe lołmana', jilpe al'etsa lanic'. ¹⁴ Ja'ni coła' aicaltsec' pe lołmana', ja'ni coła' aicai'aic' canic' jiłpiya, ¿te ti'i'ma cacux'e'molhuo'? ¿Te ti'i'ma cami'molhuo': "Lihuejco'monga"”? A'i, aimi'iya. Illanc' alinca ninc'itet'la altsehuo'me jiłpiya. Jilpe joupa luya'ahuo'me Lataiqui'.

¹⁵ Aimałpalaicoyi lo'epa locuenaye. ŁanDios joupa ixpicufpa łamats' lał'eyoyacu lanic' illanc'. Jilpe al'epá lanic'. Alpalaicoyi li'ipa małpiya.

Ałcuayi: Lałpimaye nomana' Corinto ti'hua ti'huaiyijnyi Jesucristo. Ti'ilta' xonca acueca' li'huaiyijmpa, xonca limetsaico'monga'. Tolta'a xonca al'eta lanic' petsi ŁanDios lixpicufpa al'etsa. Aimałtsuflaiyacu locuenaye liłpenic'. ¹⁶ Tijouła', le'me xonca aculi', a'i ma le'a pe lołmana' imanc'. Le'me petsi ŁanDios lalumme'eyaconga'. Pu'huanni al'eta canic'. Tijouła' alpalaico'me ile lanic' lał'epa illanc', a'i lanic' li'epa locuenaye.

¹⁷ Iya' cacua: Cal xans ts'ipic'a tipalaicola' al cueca', ne', tipalaicola' lałPoujna. ¹⁸ Cal xans nopalaicopoxi quituca', ja'ni tinesla': "ŁanDios alummepa", ilque aimi'iya mepenufinyacu. Ja'ni ŁanDios timujla' łummepa, linca ti'i'ma tepenu-fim'me.

11

¹ Aga capalay to łamac'ta. Imanc' toł'ommołaitsa laifmipolhuo'. Alquimf'ela'. Aixina' toł'ommołaita.

Ne', ti'hua toł'ommołaitsa. ² Linca ca'elhuo' capic'a juaconapa, iłe laipicuejma' joupa lapi'ipa ŁanDios. Litine imanc' lol'huaiyijmpa Jesucristo aimipa ilque: "Ti'itso' to quiłpe'Ailli' ilniya. Tolta'a litine tocuaic-oconanni cacutsola', toxim'mola' to anuli cal c'a cahuats'. Tapenuf'mola' tolta'a." ³ Itsiya cax-huelma. Ca'nujuaitsi li'ipa Eva, ifel'mipa łainofał, acueca' a'ijc'a lipicuejma' ilque. Cacua: Laipimaye nomana' Corinto aga tifel'mim'mola' jouc'a. Tijouła' tihuej'me ocuena, a'i le'a Cristo. ⁴ Joupa aiximpolhuo' imanc' lol'ejma'. Ja'ni ticuaitsa jiłpe ilne nopalaicopá tocomma ocuenaj Jesús, a'i to lałpalaicopa illanc', o ja'ni mepi'innilhuo' ocuena' espíritu, a'i to joupa łolapenufpa, o ja'ni ocuena cataiqui' loya'apa, a'i to joupa lolapejpa, imanc' tixoqui cunlata tołquimf'eyi, toł'ommołaispá.

⁵ Ilne nomuc'ipolhuo', imanc' tołsinnila' to xonca lan tsila' apóstole. Ilne, ¿ja'ni luliqui iya'? Cacua: A'i. ⁶ Iya' tama a'i nomxi cataiqui', linca ŁanDios lapi'ipa laipicuejma'. Jouc'a tipa'a laixina'. Aixina' cuhuałma Lataiqui'. Małmana' jiłpe tolta'a almuc'iyaleyi.

⁷ Iya' capa'a jiłpe ca'e'eyoxi to ninaitsi xans. Ailopa'a cainepenufpa. Ma cuya'e' Lataiqui' aica'najtsi'ilhuo'. ¿Te a'ijc'a iłe laif'epa? ¿Te tolıya latets'ipa imanc'? ⁸ Lai'epa lanic' jiłpe pe lołmana' imanc', lume'e caitomí lapimaye lafołyomma ocuenaye quiłeloya'. Tocomma to ca'najtsi'il'a ilne lapimaye, tijouła' catoc'ilhuo' imanc'. ⁹ Capa'a pe lołmana' tama lahue'epa aicaixa'hue'molhuo' imanc'. Aimi'moxi: "Aicaxoc'iyacola' laipimaye nomana' liły'a' Corinto". Ma' anuli itsiya, tolta'a

laifnespa. ¹⁰ Ille lai'ejma' caxina ac'a. Jahuay ɬamats' Acaya ailopa'a nałpai'iya laipicuejma'. Laifcuapa tołta'a aicafel'milhuo', iya' quihuequi Cristo. ¹¹ ¿Te caifcuacopa tołta'a? ¿Te ja'ni aica'elhuo' capic'a? ¿Te catets'ilhuo'? A'i. ŁanDios ixina' ca'elhuo' capic'a. ¹² Tama ca'elhuo' capic'a ti'hua ca'e'ma to ca'ay. Tołta'a ałcuanajco'mołtsi iya' y lałejmale. Tołta'a ti'i'ma lałtalai'e'eyacola' ilne pe no'e'epołtsi to lan tsila' apóstole, ilne ti'e'eyołtsi anuli illanc'. Almuj'me a'ij ɬinca lonespa.

¹³ Ilne a'i apóstole, pangay infel'miyale. Ille lanic' lo'epa aiquepi'il'a' ŁanDios. Ma le'a ti'e'eyołtsi. Cristo aicummela'. ¹⁴ ¿Te cołcuapa: "A'i tołta'a mi'i"? Camilhuo': Ti'i. Łonta'a Satanás, qui'huayomma al muf, ilque ti'e'eyoxi to ɬapaluc quema'a. Ti'e'eyoxi to qui'huayomma pe lopa'a pangay quepalc'o'. ¹⁵ Ja'ni łonta'a ti'e'eyoxi to quepaluc ŁanDios, ilque lo'epa le'a al c'a, ɬinca ma' anuli ti'e'e'mołtsi ilne lummepola' łonta'a. Itsiya tołta'a lo'epa, tijouła' ti'najtsi'im'mola' ille li'epa lixcay.

¹⁶ Camiconalhuo': Al'ommaitsi. Aimol'nes'me: "Amac'ta ilque Pablo". O ja'ni tołnesle tołta'a, ne', tołnesle. Le'a ałquimf'eł'a' laifmiyacolhuo'. Tama acuej namac'ta, capalaico'moxi huata, cu'i'molhuo' te ts'i'ic' lainuyaicopa. ¹⁷ Ille laifmiyacolhuo' capalaic'o'molhuo' a'i to anuli ts'ihuequi Cristo. Ma le'a laipemac'ta capalaico'moxi. ¹⁸ Linca axpela' tipalaicoyołtsi ilne quiltuca'. Iya' jouc'a ca'e'ma to ilniya, capalaico'moxi.

¹⁹ Ja'ni capalajma laipemac'ta aixina' ałquimf'e'ma. Imanc' acueca' juaconapa

cołpicuejma', tolıya tixoqui cunlata toł'ommołaispola' lan mac'ta. ²⁰ Ja'ni ti'e'etsołtsi cołpoujnalá, ja'ni texic'e'etsolhuo' loł'huexi, ja'ni tifel'mitsolhuo', ja'ni ti'e'etsołtsi to lan tsila' xanuc', tetets'ilhuo', ja'ni titaletsolhuo', tuntaf'e'etsolhuo' loł'a, linca jahuay ilna'a toł'ommołaispá. ²¹ Illanc' małmana' jiłpe linca ailopa'a tołta'a acueca' całpujfxi. Tolıya, ¿te ałsim'me calaic'ata?

Imanc', ¿te ołpic'a ilne pe nopalainaçopołtsi quiltuca'? Ne'. Jouc'a iya' capalaico'moxi caituca'. Itsiya linca capalay to łamac'ta. ²² Ilne tikuayi: "Illanc' linca xonca ixanuc' LanDios. Illanc' ninc'hebreo, illanc' ixanuc' Israel, Abraham altatahuelo." Ne'. Iya' jouc'a ti'i'ma canesco'moxi tołta'a. ²³ ¿Te tikuayi: "Illanc' ał'eyi lanic' lalapi'iponga' Cristo, ilque alummeponga"? ¡Ne! Iya' jouc'a ca'ay lanic' lalapi'ipa Cristo. (Itsiya capalay to łejac'pa quipicuejma'.) Cacua: Iya'joupa nulijpola' jahuay ilniya. Xonca acueca' canic' iya' lai'epa, xonca altats'empa, xonca ałsinc'ue'empa. Axpej ał'ipa tocomma ałma'a'ma, afule nunłupa. ²⁴ Ma to mi'eyi lan xanuc' judío ałsinc'ue'e'ma anuxans quimbamaj pella. Amaquemma ał'e'empa tołta'a. ²⁵ Afanemma lan xanuc' romano ałsinc'ue'ecom'ma af'ix'ec. Anulemma lipaf'quim'ma capic, ilpic'a ałma'anła'. Afanemma ma caquie łaja if'acai'ma al barco. Anulemma aipanenni anuli quipuqui', anuli quitine jiłpe łaja, lijou'ma lipa'ana'ma, lunlu'enapa. ²⁶ Axpe' ca'hua lane, ma cuya'e' Lataiqui', aitełcopa. Ja'ni lan tsilaj panay, ja'ni lan namats', ja'ni laif'as xanuc' judío, ja'ni locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios, ja'ni capa'a lilya', ja'ni capa'a cal 'ec,

ja'ni caquie ḥaja, ja'ni capa'a pe lomana' iħne nonescopołtsi "apimaye", y a'i capimaye, ma' anuli cateħma. ²⁷ Juaiconapa ca'ay canic', caxina ixoqui, juaiconapa allacol ħahui, axpej mal'i cunle'e, ticiuimma caija', juaiconapa caxnetħqui, aicatesma, juaiconapa al'aiqui, caxina caxita, lahue'e' caipijahua', ailopa'a caifpoxya.

²⁸ Jahuay iħiya cateħma. Jouc'a itine itine caxhueħma jiħpe laipicuejma', aicunxaqui. Ca'nujuaitsla' laipimaye ni petsi lafołyomma. ²⁹ Anuli īapima ja'ni a'ij cueca' ħunxajma', ¿te aicaxhueħma? Linca caxhueħma. Tocomma to ma' anuli a'ij cueca' ħalunxajma'. Locuena īapima, ja'ni ic'uilitsuf'empá, ¿ja'ni iya' aiquixtuya? Linca quixtu'hua juaiconapa.

³⁰ Ja'ni ticiuicomma capalaicoconaxoxi, ne', capalaicocona'moxi. Aicanesyā al cueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma laħ'ipa, iħe al'e'e to ninaitsi xans, tocomma to ailopa'a caif'eya. ³¹ LanDios ixina' al linca laifnescoyacoxi, ixina' aicafel'miyacolhuo'. Małque LanDios enDios y i'Ailli' ħaħPoujna Jesús. Jahuay ħitiné tijaħħuamlaicota als'najtsi'ide!

³² Luyaipa quiline capa'a liły'a' Damasco tocomma to aicunħuya. Jiħpe ts'ipenċi', iħque īfajpa cal rey Aretas, ipic'e'ma colta' al'noħi'ma. Ecaxu'mola' no'epá cuenna ħipuerta liły'a'. Tolta'a aimi'iya qui-paya iya'. ³³ Lapimaye aħċus'mi'ma anuli al tsiqui-hu. Alipa'acom'ma al ventana, lacangim'ma lixpula caitaħ liły'a'. Tolta'a lunlu'empa limane cal rey.

12

¹ Tama latets'i'ma ti'hua capalaico'moxi laħ'ipa iya'. Capalaico'ma iħe laifximpa jiħpe laipicuejma',

ile lałmuc'ipa ḥałPoujna. ² Ma capalaicoyoxi cacua: Tolta'a liximpa anuli cal xans ḥepenufpa Cristo. Ixhuaita imbamaj malpu' camats' ilque cal xans if'ajpa lema'a xonca al toncay. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a ḥamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. ŁanDios ixina'.) ³⁻⁴ Aixina' if'ajpa ilque cal xans, icuaita pu'hua al toncay pe lacui'impa al Paraíso. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a ḥamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. ŁanDios ixina'.) Jipu'hua al toncay, jiłpe al Paraíso, icuej'ma tipalquinni. Ille licej'ma aimi'iya mu'inyacu. ŁanDios aiquepi'ilā lan xanuc' tolta'a liłmane, aimuya'ayacu. ⁵ Linca capalaico'ma al cueca' li'ipa ilque cal xans. Aicuya'e': Acueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma laitełcopa, ał'onłcota to ninaitsi xans. ⁶ Ja'ni aipic'a capalaicoxoxi, ma ti'i'ma, a'i mi'iya camac'ta cataiqui'. Aicafel'miyale'ma. Linca aicapalaicoyacoxi. Aicaipic'a. Cacua: Limetsaicoła' ma to małsina'. Lahuelojnla' te ts'i'ic' laif'epa, alquimf'ela' laitaiqui'.

⁷ Linca, tama almuc'ipa ile al cueca' juaiconapa, ŁanDios ipic'a aicałof'e'moxi. Tolta'a lapi'ipa laiftełcopa. Jifa'a laicuerpo ixingufcopa to lanaispalitac. Epi'ipa Satanás limane, ilque lume'epa anuli ḥiponta'a luntafla', ti'hua luntafqui. ⁸ Afanemma caxa'hue ḥałPoujna, cami: "Ti'huanla' ilque, aimaluntafcona'ma". ⁹ ḥałPoujna almipa nulemma: "A'i. Ma tołe tipajnla'. Iya' catoc'i'mo' to'ommaitsi, linca to'ommaita. Ilne pe ailopa'a co'eyacu, xonca timujyi acueca' laimane, acueca'

laif'epa."

Tołta'a aicaxa'hueconghua ŁanDios. Itsiya tixoqui neta capenufi ile laiftełcopa. Aicatets'i. Ma capalaicoyoxi cacua: Ac'a laifnuyaicopa. Ma catełma caxina acueca' altoc'i Cristo, caxingufi al cueca' lo'epa ilque. ¹⁰ Cacua: Tetenłcocoła' Cristo lai'ejma'. Tołta'a tixoqui neta capenufi jahuay. Ja'ni altafquemma, ja'ni almiloqui cataiqui', ja'ni lahue'e', ja'ni lihuetsoquinno, ja'ni tocomma atan-sca laipene, laifnuyaicopa, jahuay capenufi, aicahuos'miyacoxi. Ja'ni ailopa'a caipujfxi, ja'ni aimi'iya ca'eya, Cristo altoc'i, ca'e'ma acueca'.

¹¹ Tołta'a laipalaicopoxi. Tocomma nintonno. Imanc' tołtaiyi lajunac'. Nipajnya alpalaico'ma ac'a, aicotcuac'. Ilne no'e'epołtsi to lan tsila' apóstole, licuaita pe lołmana', ¿te xonca canic' qui'epa ilniya? Linca aicaluliqui tama iya' ninaitsi xans. ¹² Małmana' anuli jiłpe aimalsospa, itine itine ca'enghua lanic' lalapi'ipa ŁanDios. Ilque imuc'ipolhuo' alinca iya' nin'apóstol. Ilniya liitiné małque ŁanDios imuł'moxi, i'e'ma al cueca' juaconapa. Acueca' juaconapa ipaxnepolhuo'. ¹³ Laitsehuo'ma locuenaye quiłelotya', ¿te xonca ac'a lai'ejma' petsi lafołyomma locuenaye lapimaye? Linca ituca' lai'ejma' pu'huanni, capenufi al tomí lalapi'ipa ilne. Małmana' anuli imanc' ailopa'a cainepeñufpa. Caxa'huelhuo': ¡Limenc'e'ecofa' ile lalimenajpa!

¹⁴ Joupa aixpic'epa cahuejnconatolhuo'. Cacuaicontsi jiłpe ti'i'ma afanemma. Almajnta anuli aicaxa'hueyacolhuo', aicamiyacolhuo': "Altoc'ilä!". ¿Te aipic'a łol'huexi? A'i. Imanc'

linca ca'elhuo' capic'a. ¿Te la'uhuay ti'huej'me li'lhuexi titoc'ile quil'ailli'? A'i. Quil'ailli' linca ti'huej'ma li'lhuexi titoc'itsola' linaxque'. ¹⁵ Iya' to col'ailli' tixoquij neta cacu'ma jahuay lai'hueca catoc'icotsolhuo'. Cacu'moxi jouc'a. Cacua: Tijoutsi laipuifxi, tunlul—le laipimaye.

Cacua: ¿Ja'ni ca'elhuo' capic'a juaiconapa, toliya imanc' ahuata le'a al'ay capic'a? ¹⁶ Ne', tole tipajnla'. Jilpe timana' natnescopa, tikuayi: "Acueca' lipicuejma' Pablo. Mipa'a fa'a tama aiquepenufi tomí ixina' tifel'miyale. Lijou'ma linca epenuf'ma." ¹⁷ A'ij linca ile liltaiqui' ilne nonespá tolta'a. Lainummepola' pu'huanni, ¿te anuli iłniya ifel'mipolhuo'? A'i. ¹⁸ Aixa'huepa Tito ti'huał' tehuejntsolhuo'. Jouc'a nummepa łapima tiyejmalełe Tito. ¿Ja'ni Tito ifel'mipolhuo'? A'i. Imanc' joupa ałsimponga' ma' anuli lałpicuejma', lał'epa.

¹⁹ Aga tołcuayi: "Tołta'a ałtalai'e'enga' Pablo y liłejmale, ticanajcoyoltsi". A'i. Aimałcuanajcoyołtsi. Ałsinyi ŁanDios ałJuez. Małpalaiyi al'nujuaisyi Cristo joupa lapenufponga'. Ałpic'a ałtoc'itsolhuo' imanc' laicałpimaye. Ałpic'a ałfa'etsolhuo' xonca lołpicuejma', tołta'a linił'elhuo'. ²⁰ Cacuaitsi jiłpiya aipic'a latenłcocotsi loł'ejma', jouc'a imanc' tetenłcocotsolhuo' iya' lai'ejma', aimalixtuc'otołtsi.

Itsiya caxhuełma. Cacua: Laipimaye nomana' liły'a Corinto, ¿te ts'i'ic' muyalaicoyi? ¿Te tifuleyi, o ti'eyołtsi laic', o tixtulemma, o a'ij nuli liłpicuejma', o timiyoltsi cataiqui', o tinescocyoltsi, o tiłof'eyołtsi? ²¹ O cacuaitsi aga tiłmana' ilne petsi ti'econayi al xujc'a, tixhuicoyi lacał'no', ti'econayi

loxahue'epola' liłcuerpo. Ja'ni tołta'a miłmana', linca ŁanDios al'oc'eta, ti'i'ma acueca' laipihuotsoqueya. Cajojcumletola' ilne lanxpela' no'econapa al xujc'a. Aiquiłsuej'meya nulemma li'epa lixcay.

13

¹ Cacuaitsi jiłpiya pe lołmana' ti'ico'ma afanemma cahuejn-nilhuo'. Cacuaitsi ja'ni tipa'a li'ipolhuo' ticuicomma afantsi, o ja'ni aimi'iya afantsi le'a oquexi', ti'il'a' anuli lonesyacu. Tijouła' alsanuta iłyia. ² Cacuaicontsi jiłpe ca'eta ma to joupa laimipolhuo' małmana' anuli. Al te'a laitsehuo'ma aicainu'ilhuo' tołta'a. Lihuequi laitsecohuona'ma linca nu'ipolhuo'. Itsiya ma capa'a fa'a cu'iconalhuo'. Cu'il'a' ilne ni'epá quixcay, ilne petsi aiquiłsuej'meya, gioc'a locuenaye pe aimalihuejma, camila': Cacuaiconatsi ja'ni ti'hua ti'econayi nixpiya aiquimenc'e'econayacola'. Cateł'mitola'.

³ Imanc', ¿te ol'huaijma Cristo timuc'itsolhuo' alummepa, ałcuxe'e laitaiqui' laifpalaipa? Ne'. Tolsim'me te ts'i'ic' ilque Cristo. Ilque a'i ninaitsi xans, acueca' limane ilque. ⁴ Lepałts'ingimpa Cristo lancruz tocomma to ninaitsi xans. Limaf'i'inapa ŁanDios epi'ipa acueca' limane. Illanc' ts'alihuequi ilque Cristo tocomma to ninaitsi xanuc'. Ałcuaitsa jiłpe ałsinnonga' linca ałmaf'i'. Ałmuc'itolhuo' acueca' lałmane alapi'iponga' ŁanDios.

⁵ Imanc' tołsintsoltsi coltuca' te ts'i'ic' lołpicuejma'. Tolicuis'etsoltsi imanc' coltuca', ¿ja'ni toł'huaiyijnyi Cristo o a'i? ¿Ja'ni aicołsina' jiłpe tipa'a Jesucristo, anuli lołmana'? O, ¿aga ailopa'a, aimol'huaiyijnyi?

6 Iya' cacua: Ałsintsonga' illanc' alinca ał'huaiyijnyi, aimafel'miyaleyi.

7 Jifa'a ałsahue'eyi ŁanDios titoc'itsolhuo', aimol'econa'me quixcay. Małsahue'eyi tołta'a aimalnesyi: "Lałpimaye tihuejcołe lataiqui' lalu'ipola' illanc', tołta'a lan xanuc' limetsaico'monga', tines'me: Ałinca Cristo lummepola' ilniya." Tama aimalimetsaiconyaconga' illanc', ałpic'a tonł'ełe al c'a imanc'. **8** ŁanDios lapi'iponga' lałmane altoc'itsolhuo' tolihuеjle Lataiqui'. Ja'ni tolihuеjcoyi aimi'iya malixtuc'oyacolhuo'. **9** Linca tixoqui calata luyalaico'me ja'ni imanc' acueca' lołpujfxi, ja'ni ałinca tolihuеjyi Cristo. Tama illanc' tocomma to ninaitsi xanuc' aimaluelmot'leyacu. Ałsahue'eyi ŁanDios ti'il'a' tołta'a loł'ejma'. **10** Tołsanutsołtsi nulemma. Ja'ni aimołsanuyacołtsi cacuaicontsi jiłpe cataletolhuo'. Cacua: Aimi'i'ma tołta'a. Tołiya ma capa'a fa'a quinił'elhuo' ilta'a lołje'e. ŁanDios alapi'ipa laimane cafa'etsolhuo' xonca lołpicuejma', a'i catełc'eyacolhuo'.

11 Cunc'aipimaye, ti'hua tijou'ma laifninił'epolhuo'. Itsiya cu'ilhuo': Tołsanutsołtsi cataiqui'. Aimołhuotso'me. Ti'il'a' ma' anuli lołpicuejma'. Aimołfuli'i'mołtsi. Ja'ni ti'il'a' tołta'a loł'ejma' ma ŁanDios titoc'i'molhuo', tołmajnta anuli. Małque ŁanDios lapi'inga' lałpicuejma' ał'etsoltsi capic'a, ałejmalełe al c'a. **12** Tolu'itsola' lapimaye: "Pablo tinonilhuo". Tołtuc'otsołtsi lołpeque ma to mituc'o'mołtsi lapimaye, ilne i'huexi ŁanDios. **13** Lapimaye nomana' fa'a, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios, jahuay ilniya tinonilhuo'.

14 Jahuay imanc' ti'il'a' cołsina': ŁałPoujna Jesucristo titoc'ilhuo', cal'Ailli' ŁanDios ti'nujuaitsilhuo', cal Espíritu Santo efot'łepolhuo', tołejmaleyi anuli ilque.

**Lataiquí' loya'apa ile al c'a lixpic'epa LanDios
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)**

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6